

21  
24

# Amtsblatt

Donnerstag,  
23. Mai 2024

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

|   |     |
|---|-----|
| Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen.<br>Schliessung der Büros nach Fronleichnam | 722 |
| Raumplanung. Einwohnergemeinde Engelberg.<br>Teilrevision Zonenplan Gewerbezone           | 722 |

---

## Departemente

|   |     |
|---|-----|
| Betreibung und Konkurs                  | 722 |
| Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten       | 728 |
| Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung | 728 |
| Baugesuche und Sonderbewilligungen      | 732 |

---

## Gemeinden

739

---

## Verschiedene

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Handelsregister | 740 |
|-----------------|-----|



---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

### Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros nach Fronleichnam

Kantonale Verwaltung:  
Freitag, 31. Mai 2024 Büros geschlossen

Gemeindeverwaltungen:  
Freitag, 31. Mai 2024  
Sarnen, Kerns, Sachseln, Alpnach, Giswil, Lungern Büros geschlossen

Sarnen, 23. Mai 2024 **Staatskanzlei**

---

### Raumplanung. Einwohnergemeinde Engelberg. Teilrevision Zonenplan Gewerbezone Boden

Der Regierungsrat hat am 25. März 2024 gestützt auf den Bericht des Bau- und Raumentwicklungsdepartements die durch die Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Engelberg an der Talgemeinde vom 21. November 2023 beschlossene Teilrevision der Ortsplanung Engelberg genehmigt.

Folgende Änderung der Ortsplanung wurde genehmigt:

- a. Zonenplanänderung Boden auf den Parzellen Nrn. 469, 1645 und 1929, GB Engelberg;

Sarnen, 22. Mai 2024 Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

## Sicherheits- und Sozialdepartement

### Betreibung und Konkurs. Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ZGB und Art. 89 EGzZGB)

Auf Verlangen eines Erben ist vom zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden durch Entscheid vom 14. Mai 2024 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden über den Nachlass des

*Keller Josef Albin sel.*, geboren am 28. März 1936, von Rickenbach TG, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Am Schärme 1, gestorben am 25. Februar 2024.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden per Todestag bis spätestens am 23. Juni 2024 beim Konkursamt Obwalden als Inventurbehörde, Postfach 1154, 6061 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 589, 590, 591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben.

Sarnen, 17. Mai 2024

**Betreibung und Konkurs  
Inventurbehörde im Öffentlichen Inventar**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 25. April 2024 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Swiss-Can Energy AG* (CHE-114.691.735), Brünigstrasse 12, 6053 Alpnachstad, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 16. Mai 2024

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Florin Pasc**

*Schuldner:* Florin Pasc, Staatsbürgerschaft: Rumänien, Geburtsdatum: 07.12.1984, unbekanntes Aufenthaltsort, zuletzt c/o Hotel Regina Titlis AG, Dorfstrasse 33, 6390 Engelberg

*Gläubiger:* CSS Kranken-Versicherung AG, CHE-110.130.047, Tribsehenstrasse 21, 6005 Luzern

*Art der Schuldbetreibung:*  
Ordentliches Verfahren

*Zahlungsbefehl-Nummer:*  
20242009 vom 22.05.2024

*Forderungen:*  
CHF 6'452.90 nebst Zins zu 5,00% seit 02.05.2024, Prämien KVG vom  
01.10.2022 bis 31.12.2024  
CHF 219.25, Zins  
CHF 635.90, Spesen

*Zusätzliche Kosten:*  
Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*  
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Sarnen, 23. Mai 2024

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Robert Stadelmann**

*Schuldner:* Robert Stadelmann, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 29.12.1952, unbekanntes Aufenthaltsort, zuletzt Höfliweg 5, 6072 Sachseln

*Gläubiger:* Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, Schweiz

*Art der Schuldbetreibung:*  
Ordentliches Verfahren

*Zahlungsbefehl-Nummer:*  
20232684 vom 20.06.2023

*Forderungen:*  
CHF 1'705.80 nebst Zins zu 4,00% seit 20.06.2023, Bundessteuer 2021, Steuerrechnung vom 28.02.2023  
CHF 120.00, Kosten/Gesetzliche Gebühren  
CHF 14.95, aufgelaufener Zins bis 19.06.2023

*Zusätzliche Kosten:*

Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Sarnen, 23. Mai 2024

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Robert Stadelmann**

*Schuldner:* Robert Stadelmann, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 29.12.1952, unbekanntes Aufenthaltes, zuletzt Höfliweg 5, 6072 Sachseln

*Gläubiger:* Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, Schweiz

*Art der Schuldbetreibung:*

Ordentliches Verfahren

*Zahlungsbefehl-Nummer:*

20232685 vom 20.06.2023

*Forderungen:*

CHF 10'032.20 nebst Zins zu 5,00% seit 20.06.2023, Kantons- und Gemeindesteuern 2021, Steuerrechnung vom 28.02.2023

CHF 200.00, Kosten/Gesetzliche Gebühren/Mahngebühren

CHF 137.95, Ausgleichszins

CHF 110.05, Aufgelaufener Zins bis 19.06.2023

*Zusätzliche Kosten:*

Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege

geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Sarnen, 23. Mai 2024

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Robert Stadelmann**

*Schuldner:* Robert Stadelmann, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 29.12.1952, unbekanntes Aufenthaltes, zuletzt Höfliweg 5, 6072 Sachseln

*Gläubiger:* Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, Schweiz

*Art der Schuldbetreibung:*  
Ordentliches Verfahren

*Zahlungsbefehl-Nummer:*  
20232686 vom 20.06.2023

*Forderungen:*  
CHF 300.00 nebst Zins zu 5,00% seit 20.06.2023, Kantons- und Gemeindesteuern Bussen 2021, Steuerrechnung vom 28.02.2023  
CHF 120.00, Kosten/Gesetzliche Gebühren/Mahngebühren  
CHF 3.30, Aufgelaufener Zins bis 19.06.2023

*Zusätzliche Kosten:*  
Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*  
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum

Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Sarnen, 23. Mai 2024

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Robert Stadelmann**

*Schuldner:* Robert Stadelmann, Staatsbürgerschaft: Schweiz, Geburtsdatum: 29.12.1952, unbekanntes Aufenthaltsort, zuletzt Höfliweg 5, 6072 Sachseln

*Gläubiger:* Bernhard Burch, Oberwilerstrasse 55, 6062 Wilen

*Art der Schuldbetreibung:*  
Ordentliches Verfahren

*Zahlungsbefehl-Nummer:*  
20236087 vom 05.12.2023

*Forderungen:*  
CHF 22'931.50 nebst Zins zu 5,00% seit 05.12.2023, Rechnung vom 29. September 2023 für Zwangsräumung Wohnung Oberwilerstrasse 46, Wilen

*Zusätzliche Kosten:*  
Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*  
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Sarnen, 23. Mai 2024

**Betreibung und Konkurs**

---

# Bildungs- und Kulturdepartement

## Kantonsbibliothek

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00–18.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag 10.00–12.00 Uhr

Die Bibliothek bleibt von Donnerstag, 30. Mai 2024, bis und mit Sonntag, 2. Juni 2024, geschlossen.

[www.kbow.ch](http://www.kbow.ch)

Sarnen, 23. Mai 2024

**Abteilung Kultur  
Kantonsbibliothek**

---

## Erwachsenenbildung

### Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

**Bewegtes Gehirntaining mit Spass** mit Christian Godlinski

Di, 04.06.2024 | 17.30–18.30 Uhr | 8-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 24-1-BT013

**Indisch kochen** mit Garima Goel

Fr, 07.06.2024 | 18.30–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 24-1-EG009

**Versteckte Gärten in Obwalden** mit Iris Erdenbrink-Fricke

Sa, 08.06.2024 | 14.00–17.30 Uhr | 1-mal | Fr. 25.– | Kurs-Nr. 24-1-BF003

**Klangreise in der Natur** mit Ruedi Omlin

Fr, 21.06.2024 | 19.30–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 24-1-LG001

**Kreative Videos für Social Media erstellen** mit Barbara Roth-Gosteli

Do, 27.06.2024 | 17.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 130.– | Kurs-Nr. 24-1-OK002

**Yoga – am Abend (Zwischenkurs)** mit Liliane Gabriel

Mo, 19.08.2024 | 19.30–21.00 Uhr | 6-mal | Fr. 170.– | Kurs-Nr. 24-1-BT050

**Erlebnis Pilze** mit Peter Kälin

Fr, 23.08.2024 | 19.00–22.00 Uhr | 2-mal | Fr. 80.– | Kurs-Nr. 24-1-NE002

**Erfahrungsaustausch Pilze** mit Peter Kälin

Fr, 25.10.2024 | 16.00–20.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 24-1-NE001

### Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

[kurse@fzo.ch](mailto:kurse@fzo.ch) / [www.fzo.ch](http://www.fzo.ch)

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

### **Isabelle Kaiser**

Jana Avanzini liest im Museum aus ihrem neuesten Buch. Entdecke dabei die faszinierende Geschichte der Schriftstellerin Isabelle Kaiser. Die Lesung findet in Zusammenarbeit mit Bücher Dillier statt.

Datum              Donnerstag, 6. Juni 2024

Zeit                18.30–20.00 Uhr

Kosten            CHF 10.–

Ohne Anmeldung

### **Kinderspiele**

Antikes Spielzeug erkunden, alte Spiele ausprobieren und dann ein eigenes Tangram basteln. Mach mit beim Spielatelier für Kinder ab 6 Jahren!

Datum              Mittwoch, 12. Juni 2024

Zeit                14.00–16.00 Uhr

Kosten            CHF 5.–

Ohne Anmeldung

## **NAGON – Naturforschende Gesellschaft Obwalden und Nidwalden**

### **Wälder im Klimawandel**

Der Klimawandel wird spürbar, er beeinflusst zunehmend und sichtbar unsere Wälder und die Biodiversität. Wie sehen die Prognosen für unsere Region aus, wie werden sich diese Veränderungen auf unsere Wälder, die Flora und Fauna auswirken? Und was sind unsere Möglichkeiten, uns darauf vorzubereiten?

Niklaus Zimmermann, Forschungsgruppenleiter an der Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL und Titularprofessor der ETH Zürich, gibt in seinem Vortrag eine Übersicht über die neuesten Forschungsergebnisse und lädt zu einer Diskussion zu diesem Thema ein.

Datum              Montag, 3. Juni 2024

Zeit                19.30–21.00 Uhr

Ort                 Forstwerkhof Alpnach, Chilcherliweg 13, Alpnach Dorf

Weitere Infos    [www.nagon.ch](http://www.nagon.ch)

Sarnen, 23. Mai 2024

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

---

## **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86

Montag, Mittwoch, Donnerstag, 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

## **Hauswirtschaft**

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufs begleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website:

[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

## **Kosten**

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

## **Sprachen**

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## **Deutsch**

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

## **Niveau**

|    |                 |
|----|-----------------|
| A1 | Grundstufe      |
| A2 | Mittelstufe I   |
| B1 | Mittelstufe II  |
| B2 | Mittelstufe III |

## **Lektionen**

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

### **Kosten**

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

### **Englisch**

#### **Niveau**

|    |                 |
|----|-----------------|
| A1 | Grundstufe      |
| A2 | Mittelstufe I   |
| B1 | Mittelstufe II  |
| B2 | Mittelstufe III |

#### **Lektionen**

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

### **Französisch**

#### **Niveau**

|    |                 |
|----|-----------------|
| A1 | Grundstufe      |
| A2 | Mittelstufe I   |
| B1 | Mittelstufe II  |
| B2 | Mittelstufe III |

#### **Lektionen**

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

### **Italienisch**

#### **Niveau**

|    |                 |
|----|-----------------|
| A1 | Grundstufe      |
| A2 | Mittelstufe I   |
| B1 | Mittelstufe II  |
| B2 | Mittelstufe III |

#### **Lektionen**

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Spanisch

### Niveau

|    |                 |
|----|-----------------|
| A1 | Grundstufe      |
| A2 | Mittelstufe I   |
| B1 | Mittelstufe II  |
| B2 | Mittelstufe III |

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

Sarnen, 23. Mai 2024

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
Grundacherweg 6, Sarnen  
[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
[bwz.wb@ow.ch](mailto:bwz.wb@ow.ch)  
Telefon 041 666 64 86

---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*3. Juni 2024*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### Sarnen

Gesuchsteller/in: Remo Fanger, Dörflistrasse 52, Kägiswil  
Bauvorhaben: Neubau Carport  
Ort: Parzelle 505, Dörflistrasse 52, Kägiswil  
Zonen: zweigeschossige Gewerbe- und Wohnzone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Cornelia Caratsch Werth, Chappelenmatt 8, Ramersberg  
Bauvorhaben: Neubau Stöckli  
Ort: Parzelle 3111, Chappelenmatt, Ramersberg  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B  
Naturgefahren: Gefahrenzone HM1

### **Kerns**

Gesuchsteller/in: Stiftung Juvenat, Spisstrasse 1c, Melchtal  
Bauvorhaben: Fensterersatz Turnhalle/Bewegungsraum  
Ort: Parzelle 2657, Spisstrasse 1c, Kerns  
Zone: Dorfkernzone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Ortsbildschutzzone  
Naturgefahren: LS1, Ue1

Gesuchsteller/in: Verein Bethanien, Bethanienstrasse 3, St. Niklausen  
Bauvorhaben: Umbau und Sanierung des ehemaligen Schwimmbads zu einer Ausstellung mit Nebenräumen  
Ort: Parzelle 699, Bethanienstrasse 3, St. Niklausen  
Zone: Kurzone Bethanien  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Naturgefahren W2/4 / W1

Gesuchsteller/in: NA AG, Fischmattweg 5, 6374 Buochs  
Bauvorhaben: Kanalisationsanschluss Melchtalerstrasse  
Ort: Parzellen 1351/106/2054, Melchtalerstrasse 19, Kerns  
Zonen: dreigeschossige Wohnzone, Verkehrsfläche  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0, Ue1

### **Sachseln**

Gesuchsteller/in: Michael Durrer, Schwandeli 2, Kägiswil  
Bauvorhaben: Anbau Wohnteil an Stall  
Ort: Parzelle 68, Schalenberg, Sachseln  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen

Gesuchsteller/in: Martin und Monika von Ah-Zberg, Ried Ost 2, Giswil  
Bauvorhaben: Neubau von zwei Unterständen (nachträgliches Baugesuch)  
Ort: Parzelle 846, Ried Ost 3, Giswil (Grundbuch Sachseln)  
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)  
Naturgefahren: Ue6 (blau)

- Gesuchsteller/in: Josef von Moos-Schöpfer, Sunnäräi 1, Sachseln  
 Bauvorhaben: Balkonüberdachung und Reklametafel  
 Ort: Parzelle 959, Sunnäräi 1, Sachseln  
 Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)  
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Kanton Obwalden, Flüelistrasse 1, Sarnen  
 Bauvorhaben: Geländeanpassung Hopfreen  
 Ort: Parzelle 1320, Hopfreen, Sachseln  
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
 Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
- Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113, Sachseln  
 Bauvorhaben: Sanierung Fassade und neue Absturzsicherung  
 Ort: Parzellen 1447 und 1448, Chappelenwald, Sachseln  
 Zone: Wald  
 Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen  
 Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung
- Gesuchsteller/in: J. von Moos Immobilien AG, Brünigstrasse 96, Sachseln  
 Bauvorhaben: Installation einer Photovoltaikanlage  
 Ort: Parzelle 305, Brünigstrasse 96, Sachseln  
 Zone: Dorfkernzone II (D II)  
 Schutzgebiet: Ortsbildschutzzone
- Gesuchsteller/in: Dominik Obrist und Monika Gasser, Edisriederstrasse 23, Sachseln  
 Bauvorhaben: Erstellen einer Pergola  
 Ort: Parzelle 443, Edisriederstrasse 23, Sachseln  
 Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)  
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Daniel Fanger, Ried West 22, Giswil  
 Bauvorhaben: Anbau Schopf und Aufbau Photovoltaikanlage  
 Ort: Parzelle 1712, Ried West 22, Giswil (Grundbuch Sachseln)  
 Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)  
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
 Naturgefahren: Ue 2/4 (blau)  
 Sonderbewilligung: Gewässerraumbewilligung

Gesuchsteller/in: J. von Moos Sanitär AG, Brünigstrasse 96, Sachseln  
Bauvorhaben: Neugestaltung der Schaufensterfassade  
Ort: Parzelle 305, Brünigstrasse 96, Sachseln  
Zone: Dorfkernzone II (D II)  
Schutzgebiete: Ortsbildschutzzone  
Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Christian Röthlin und Lea Leibundgut, Edisriederstrasse 107, Sachseln  
Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung des Wohnhauses und Aufbau einer Photovoltaikanlage  
Ort: Parzelle 552, Edisriederstrasse 107, Sachseln  
Zone: Dorfkernzone III (D III)  
Schutzgebiet: Ortsbildschutzzone  
Naturgefahren: Ue 1/Ue 0

### **Alpnach**

Gesuchsteller/in: Lisbeth und Hermann Wallimann, Hostett 4, Alpnach Dorf  
René Wallimann, Hostett 4, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Projektänderung Dacherhöhung  
Ort: Parzelle 2095, Hostett 4, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Wohnzone 2 Geschosse  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Coop Mineraloel AG, Hegenheimermattweg 65, 4123 Allschwil  
Bauvorhaben: Digitalscreen 55 Zoll mit Fremdwerbung Tankstelle  
Ort: Parzelle 1855, Industriestrasse 26, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Gewerbezone A  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Maxon Motor AG, Brünigstrasse 220, Sachseln  
Bauvorhaben: Montage von neuen Werbeelementen ausgeleuchtet  
Ort: Parzelle 1794, Eichstrasse 3, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Gewerbezone A  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

### **Giswil**

Gesuchsteller/in: Fallegger Immobilien AG, Kägiswilerstrasse 31, Sarnen  
Bauvorhaben: Neubau 2 Wohnhäuser (Projektänderung; Gebäude-  
setzung)  
Ort: Parzelle 327, Rüteli, GB Giswil

Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0

### **Lungern**

Gesuchsteller/in: Sunrise GmbH, Thurgauerstrasse 101b, 8152 Glattpark  
(Opfikon)

Bauvorhaben: Neubau Verbindungsleitung Sunrise Verteilkabine zu  
Swisscomschacht

Ort: Parzellen 111, 119, Bahnhof, GB Lungern

Zone: Wohnzone B  
Verkehrsfläche

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Ue2, MG0

Gesuchsteller/in: Stiftung Betagtenheim Lungern, Eistrasse 11, Lungern

Bauvorhaben: Neubau Velounterstand

Ort: Parzelle 178, Eihuis, GB Lungern

Zone: Zone für öffentliche Anlagen

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Ue1, MG0

Gesuchsteller/in: Maria Imfeld, Zeigergässli 1, Lungern

Bauvorhaben: Neubau Aufdach-PV-Anlage

Ort: Parzelle 207, Dorf, GB Lungern

Zone: Dorfzone  
überlagerte Ortsbildschutzzone

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: MG0

Gesuchsteller/in: Markus Rogalla, Hostettgasse 7, Lungern

Bauvorhaben: energetische Sanierung (Innendämmung), Neubau  
Dachfenster

Ort: Parzelle 386, Studen, GB Lungern

Zone: Dorfzone  
überlagerte Ortsbildschutzzone

Schutzgebiete: Grundwasserschutzzone S3

Naturgefahren: Ue3/5/MG4, LS2

Gesuchsteller/in: Isabel von Moos-Gasser, Obseestrasse 8, Lungern

Bauvorhaben: Sanierung Dach, Erneuerung Dachkonstruktion, Ersatz  
Fenster, Neubau Carport

Ort: Parzelle 549, Lehn, GB Lungern

Zone: Landwirtschaftszone

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Umgebungsschutz Schutzobjekte Nrn. 205, 211  
Naturgefahren: MGO  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Teilsame Lungern-Dorf, Postfach 3, Lungern  
Bauvorhaben: An- und Umbau Gschwantenhütte, Neubau Jauchegrube, Neubau Melkstand, Eigenaushubverwertung mit Dammbau  
Ort: Parzelle 32, Gschwanten, GB Lungern  
Zone: Alpwirtschaftszone, AW  
Naturgefahren: SS  
Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage

Ende der  
Einsprachefrist: 24. Juni 2024

### **Engelberg**

Gesuchsteller/in: Heizwerk Engelberg AG, Ghärstli 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Neubau Fernwärme, Terrace bis Terracestrasse  
Zonen: übriges Gebiet, Grünzone, W2B  
Ort: Parzellen 79, 303, 335, 173, 530, 174, 175, 176, 177, 178, 2222, 179, 307, Terrace bis Terracestrasse, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Paul Amstutz, Marktstrasse 9a, Sarnen  
Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus  
Zonen: W2B, Grünzone  
Ort: Parzellen 2562, 582, Acherrainstrasse 12, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Hahnen Immobilien AG, Montanastrasse 6, 6052 Hergiswil

Bauvorhaben: Neubau drei Wohnhäuser mit Einstellhallen  
Zonen: übriges Gebiet, W3  
Ort: Parzellen 310, 81, 1576, Steinacher, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue2, Ue0, Gewässerraumzone  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 23. Mai 2024

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Verschiedene Anzeigen

### Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Obwalden. Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Montag, 17. Juni 2024, 20.00 Uhr in der reformierten Kirche Sarnen

*Traktanden:*

1. Begrüssung und Wahl der Stimmezähler
2. Jahresbericht des Kirchgemeinderates
3. Jahresrechnung
  - a) Vorstellung Jahresrechnung 2023 VERKOW
  - b) Vorstellung Jahresrechnung und Bilanz 2023 ERKO inklusive Fondsrechnungen
  - c) Revisorenbericht und Genehmigung der Jahresrechnungen
4. Wahlen
  - a) Wahl des Präsidiums für ein Jahr
  - b) Wahl des Vizepräsidiums für ein Jahr
  - c) Ersatzwahl Mitglied Kirchgemeinderat
5. Änderungsantrag Artikel 21 der Kirchenorganisation
6. Fristgerecht eingereichte Anträge
7. Anfragen und Mitteilungen  
Verabschiedung austretende Kirchgemeinderäte

Stimmberechtigt und wählbar sind alle Gemeindeglieder, welche das sechzehnte Altersjahr zurückgelegt haben und seit wenigstens drei Monaten ununterbrochen im Gebiet der Kirchgemeinde ihren Wohnsitz haben.

Gemäss Art. 18 des Abstimmungsgesetzes sind Änderungsanträge zu den traktandierten Sachabstimmungen spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet an das Sekretariat der Kirchgemeinde einzureichen.

Detailliertere Angaben zur Rechnung 2023 liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung im Sekretariat, Ennetriederweg 2, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 18 34 zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, im Mai 2024

**Der Kirchgemeinderat**

---

## Gemeinde Sarnen

### Katholische Kirchgemeinde Sarnen. Ausschreibung Pachtland

Von der katholischen Kirchgemeinde Sarnen ist das Grundstück Nr. 1608, Grundbuch Sarnen, von ca. 2 ha neu zu verpachten.

Interessierte katholische Schwander, die in 6063 Stalden ihren landwirtschaftlichen Betrieb sowie Wohn- und Steuersitz haben, senden ihre Bewerbung für die freie Pachtfläche schriftlich bis spätestens am 3. Juni 2024 an:

Katholische Kirchgemeinde, Verwaltung, Pfarrgässli 4, 6060 Sarnen oder per E-Mail an [verwaltung@kg-sarnen.ch](mailto:verwaltung@kg-sarnen.ch).

Die katholische Kirchgemeinde entscheidet abschliessend über die Pachtvergabe. Liegen mehrere qualifizierte Bewerbungen vor, so wird die Entscheidung per Los gefällt.

Sarnen, 21. Mai 2024

**Katholischer Kirchgemeinderat Sarnen.**

---

## Gemeinde Giswil

### Teilsame Grossteil. Ausserordentliche Teilerversammlung

Donnerstag, 27. Juni 2024, um 20.00 Uhr im Restaurant Grossteil

*Traktandenliste*

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Veräusserung Lengegghütte Fluonalp an die Korporation Giswil

Grossteil, 23. Mai 2024

**Der Teilerrat**

---

### Einwohnergemeinde Giswil. Bauarbeiten Grund- und Schwerzbachstrasse

Ab 10. Juni 2024 wird bei der Grund- und Schwerzbachstrasse mit Vorarbeiten der Deckbelagsarbeiten gestartet. Dazu wird der Verkehr abschnittsweise einspurig geführt oder umgeleitet.

Vom 17. bis 21. Juni 2024 erfolgt der Deckbelagseinbau bei der Schwerzbachstrasse und beim Kreisel Grossteil. Vom 24. bis 28. Juni 2024 erfolgt der Deckbelagseinbau bei der Grundstrasse. Bei den Deckbelagsarbeiten ist

die Durchfahrt nicht möglich. Die jeweiligen Strassenabschnitte werden für sämtlichen Verkehr gesperrt.

Die Sperrzeiten und Umfahrungsmöglichkeiten werden vor Ort signalisiert und angeschlagen.

Die Bauherrschaft und die Unternehmer bitten die Verkehrsteilnehmer und die Anwohner um Verständnis.

Giswil, 21. Mai 2024

**Einwohnergemeinde Giswil**

---

## **Handelsregister**

### **Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**swisshill immo ag**, in Kerns, CHE-494.032.653, Stanserstrasse 22, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.2024. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf, die Vermittlung und Finanzierung von Grundstücken und Liegenschaften sowie die Überbauung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung und Bewirtschaftung. Ferner erbringt sie Consultingdienstleistungen im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 500'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.00. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 30.04.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kellermann, Katharina Johanna, von Zürich, in Ellikon an der Thur, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kellermann, Martin Rudolf, von Zürich, in Ellikon an der Thur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; von Rotz, Anton Robert, von Kerns, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 539 vom 07.05.2024

**Eberli AG**, in *Sarnen*, CHE-109.533.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2024, Publ. 1006000460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsner, Andreas, von Einsiedeln, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 543 vom 07.05.2024

**Aktiengesellschaft Hotel Melchsee**, in *Sarnen*, CHE-102.257.154, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2024, Publ. 1005948491). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Markus, von Rütshelen, in Emmenbrücke (Emmen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 540 vom 07.05.2024

**Zumstein Marketing AG**, in *Alpnach*, CHE-335.308.440, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 08.07.2022, Publ. 1005516273). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanger-Zumstein, Helena, von Lungern und Sarnen, in Sachseln, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 548 vom 07.05.2024

**Küchler.architektur GmbH**, in *Engelberg*, CHE-112.681.453, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2017, Publ. 3371763). Statutenänderung: 11.12.2023. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Walter, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 190 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00]; Kiser Küchler, Silvia, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00]. Zweigniederlassung neu: [gestrichen: Sarnen (CHE-233.855.162)].  
Tagesregister-Nr. 545 vom 07.05.2024

**Seidenhof AG**, in *Sarnen*, CHE-100.568.850, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2024, Publ. 1005948498). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Markus, von Rütshelen, in Emmenbrücke (Emmen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 547 vom 07.05.2024

**Cervino Capital AG**, in *Sachseln*, CHE-340.180.051, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2021, Publ. 1005306123). Statutenänderung: 03.05.2024. Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Aktien neu: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.00 [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.00]. Das Aktienkapital wurde im Betrag von CHF 50'000.00 nachliberiert. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 03.05.2024. Mitteilungen neu: Die

Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 541 vom 07.05.2024

**Cureline AG**, in *Sachseln*, CHE-247.244.533, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2023, Publ. 1005728103). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer, Olga, von Sachseln, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 542 vom 07.05.2024

**Han's Holdings Gruppe (Schweiz) AG**, in *Sarnen*, CHE-447.837.987, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2024, Publ. 1005984335). Firma neu: **Han's Holdings Gruppe (Schweiz) AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (Han's Holdings Group (Switzerland) Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 03.05.2024 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dittrich, Thomas, von Luzern, in Kriens, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 544 vom 07.05.2024

**Parmenion AG**, in *Alpnach*, CHE-104.927.557, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 08.07.2022, Publ. 1005516269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanger-Zumstein, Helena, von Sarnen und Lungern, in Sachseln, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 546 vom 07.05.2024

**Küchler.architektur GmbH**, in *Sarnen*, CHE-233.855.162, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2017, Publ. 3371761), Hauptsitz in: Engelberg. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagesregister-Nr. 550 vom 07.05.2024

**Keiser Fredy**, in *Kerns*, CHE-243.352.922, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2018, Publ. 1004506621). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

Tagesregister-Nr. 549 vom 07.05.2024

**ikurs Minutella**, in *Kerns*, CHE-428.332.592, Sarnnerstrasse 12, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik (ICT), insbesondere Schulung, Beratung und Analyse. Eingetragene Personen: Minutella, Claudio, von Stans, in Buochs, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 551 vom 08.05.2024

**TMTL42 Consulting AG**, in *Sarnen*, CHE-383.604.409, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2023, Publ. 1005747259). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «TMTL42 Consulting SA») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano im Handelsregister des Kantons Tessin eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 559 vom 08.05.2024

**Signal Resort Holding SA**, in *Engelberg*, CHE-113.033.251, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2022, Publ. 1005608713). Statutenänderung: 30.04.2024. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.00 [bisher: CHF 20'200'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.00 [bisher: CHF 20'200'000.00]. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 20'200 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 30.04.2024 werden 19'200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 verichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 653o OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 30.04.2024 festgestellt. Tagesregister-Nr. 556 vom 08.05.2024

**Ristorante Nuovo Baumgarten GmbH**, in *Sarnen*, CHE-480.732.224, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2023, Publ. 1005659985). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mancuso, Maria Marlene, portugiesische Staatsangehörige, in Alpnach Dorf (Alpnach), mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 555 vom 08.05.2024

**Das Fischhuus AG**, in *Sarnen*, CHE-307.206.478, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2023, Publ. 1005813733). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Jong, Jeffry Gerardus, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Jong, Gerardus, niederländischer Staatsangehöriger, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 553 vom 08.05.2024

**Avdyli Trading**, in *Sarnen*, CHE-317.727.218, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 131 vom 08.07.2022, Publ. 1005516264). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 07.05.2024 ist über den Inhaber dieses Einzelunternehmens mit Wirkung ab dem 07.05.2024, 10.15 Uhr, der Konkurs eröffnet worden. Tagesregister-Nr. 552 vom 08.05.2024

**FW AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-414.333.102, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05.05.2022, Publ. 1005465594). Das Konkursverfahren

ren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 06.09.2022 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 557 vom 08.05.2024

**SWENTERPRISE SA**, in *Sarnen*, CHE-248.882.699, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.2023, Publ. 1005911054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Capitoni, David, von Vernier, in Genève, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mavica, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Thomas, von Appenzell, in Founex, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 562 vom 10.05.2024

**Gaisbock GmbH**, in *Sarnen*, CHE-270.168.752, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2023, Publ. 1005698645). Statutenänderung: 07.05.2024. Umwandlung: Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung hat das Stammkapital auf CHF 100'000.00 erhöht und wird gemäss Umwandlungsplan vom 07.05.2024 und Umwandlungsbilanz per 31.12.2023 mit Aktiven von CHF 355'467.06 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 255'311.70 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Gesellschafter erhalten insgesamt 1'000 Namenaktien zu je CHF 100.00. Firma neu: **Gaisbock AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Produktion und Handel von Naturkosmetika und Naturprodukten sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.00 [bisher: CHF 20'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.00. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [gestrichen: Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.]. Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: Riebli, Ramon, von Giswil, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift]; Britschgi, Alois, von Sarnen, in Giswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 561 vom 10.05.2024

**LOL XD GmbH**, in Sarnen, CHE-404.237.075, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 01.12.2023, Publ. 1005898688). Die GmbH (Firma neu: «DG Event GmbH») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 566 vom 10.05.2024

**Elefanten Holding AG**, in Sarnen, CHE-332.068.363, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2023, Publ. 1005897547). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Lessek GmbH» (CHE-276.136.041) mit Sitz in Sarnen, gemäss Fusionsvertrag vom 03.05.2024 und Bilanz per 31.12.2023. Aktiven von CHF 684'668.21 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 81'500.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da derselbe Gesellschafter sämtliche Anteile der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.  
Tagesregister-Nr. 560 vom 10.05.2024

**TRUSTFUND GmbH**, in Engelberg, CHE-114.463.660, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2023, Publ. 1005746044). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 567 vom 10.05.2024

**Tiefkühlgenossenschaft Alpnach und Umgebung**, in Alpnach, CHE-100.765.824, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2013, Publ. 7034360). Firma neu: **Tiefkühlgenossenschaft Alpnach und Umgebung in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.03.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstad, Werner, von Beckenried, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wallimann, Erwin, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Vizepräsident, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 563 vom 10.05.2024

**Lessek GmbH**, in Sarnen, CHE-276.136.041, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2023, Publ. 1005897551). Aktiven und

Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Elefanten Holding AG» (CHE-332.068.363) mit Sitz in Sarnen über. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 565 vom 10.05.2024

**Cable Car Consultants GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-350.871.145, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2024, Publ. 1005996869). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 564 vom 10.05.2024

**YM Generalunternehmung AG**, in *Engelberg*, CHE-402.475.770, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2022, Publ. 1005378078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittmer, Arnold, von Winterthur, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weintraub, Yisroel Meir, britischer Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 571 vom 13.05.2024

**Genossenschaft Wärmeverbund Kleinteil**, in *Giswil*, CHE-113.581.995, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 15.07.2022, Publ. 1005521806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ming, René, von Giswil, in Giswil, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Aktuar oder dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli, Roy, von Giswil, in Giswil, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 569 vom 13.05.2024

**OSFC SA**, in *Sarnen*, CHE-100.102.233, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mermoud, Jean-René, von Poliez-le-Grand, in Lausanne, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chokina Mermoud, Elena, von Montilliez, in Genève, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 570 vom 13.05.2024

**Kelly Anne Schröder**, in *Lungern*, CHE-186.782.012, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2023, Publ. 1005792235). Löschung infolge Geschäftsaufgabe. Tagesregister-Nr. 574 vom 13.05.2024

**CANNABRASIL KLG**, in *Alpnach*, CHE-266.890.573, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2020, Publ. 1004995364). Die Kollektivgesellschaft wurde aufgelöst und die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 572 vom 13.05.2024

**LiFe Design Fernitz**, in Engelberg, CHE-193.027.286, Bäch 3, 6390 Engelberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Webdesign und Copywriting. Eingetragene Personen: Fernitz, Lisa, deutsche Staatsangehörige, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 575 vom 14.05.2024

**Blue Ridge Industries AG**, in Sarnen, CHE-101.844.001, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2022, Publ. 1005406856). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loepfe-Lazar, Gabriela, von Hölstein, in Küsnacht (ZH), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heldner, Renato Marcellino Josef, von Brig-Glis, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Biaggi, Riccardo, von Lugano, in Breganzona (Lugano), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 576 vom 14.05.2024

Sarnen, 23. Mai 2024

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,  
www.obwalden.ch > Amtsblatt

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Kägjiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
4546 Expl. WEMF/KS, Basis 2022/2023

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.–\*

\* Diese Beträge enthalten 2,6% MWSt.